

# DEBRECZENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR: HELYBEN: EGY ÓRA 1 KORONA, NEGYEDÉVRE 3 KORONA, VIDÉKEN: EGY ÓRA 1 KORONA 50 FILLÉR, NEGYEDÉVRE 4 KORONA 50 FILLÉR

PÁRTOKTÓL FÜGGETLEN  
POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. HEGEDŰS LORÁNT  
KIADÓTULAJDONOSOK: HOFFMANN ÉS KRONOVITZ  
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: FIAC-UTCA 49

## Kárpáti offenzívánk diadalmas befejezése

**A hadsereg-főparancsnokság elismerése — Győzelmes csapataink a Kárpátokon túl harcolnak — Az oroszok általános visszavonulása Varsó felé — A törökök megtámadták a Suez-csatornánál az angolokat**

A hadsereg főparancsnoksága indítva érezte magát, hogy kárpáti offenzívánk diadalmas befejezése alkalmából méltassa seregeink győzelmének jelentőségét. A főparancsnokság közlése visszapillantást vet a Kárpátok alján vívott egy hónapos harcokra, érinti az orosz hadvezetőség különös céljait, melyeket a magyar kapuk megszerzésére irányuló törekvése mögött rejtgetett, rámutat azokra a terep-visznoyokra, melyek az itteni harcokat annyira megnehezítik és elvezetvén bennünket a harcok befejezéséig, megállapítja az eredményt az elért sikerekért a meleg elismerés adóját rója le hőselkelt katonáink teljesítménye előtt. Erre az elismerésre a legteljesebb mértékben rászolgáltak vitéz fiaink, akik előtt sem az ellenség tulereje, sem a természet alkotta nehézségek nem képeztek akadályt, amikor a magyar haza védelme szolgáltotta őket. Hadseregünk további akciója elé pedig annál nagyobb bizodalommal tekinthetünk, mert hiszen főparancsnok-ságunk azt jelenti, hogy azok a csapatok, melyek a magyar határszélről kipszittották a muszka hordákat, aránylag gyengébb erőkből állottak.

Ezek az aránylag gyengébb erők képesek voltak arra, hogy nagyszerű győzelmekkel helyreállítsák a december végén némileg megszakított kárpáti arcvonalunk egységét. Ennek az eredménynek horderejét már a legközelebbi napokban érezni fogjuk, amikor a Galicia főlzabeditására irányuló akciónk erőteljesebb lendületet vesz. Ez akció az a harcok vezetik be, melyeket az Ung és a Latorca völgyéből a kárpáti magaslatokon túl előnyomult seregeink kezdtek az ottani orosz hadállások ellen s amelyeket a siker jegyében folytatnak. Ugyancsak kiváló eredménnyel működnek seregeink Nyugat-Galiciában és Lengyelország déli részén, ahol tüzéségünk főlénye ismét több hadállásának föladására kényszerítette az oroszokat. — Ilyen körülmények közepette teljes hittel lehet adni azoknak a semleges forrásból származó híreknek, amelyek szerint az oroszok az egész vonalon visszavonulóban vannak Varsó felé. Itteni szorult helyzetüket az oroszok meg-megújuló ellentámadásokkal próbálják enyhíteni, de sikertelenül.

A többi hadszíntéren nem történt lényegesebb esemény. Nagy figyelmet keltenek a

törököknek azok a hadműveletei, melyek a Suez-csatorna elleni támadást készítik elő.

Mai távirataink a háború eseményeiről itt következnek:

### Höfer jelentése

Budapest, január 31. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) *Hivatalos jelentés a főhadiszállásról.*

A Dunajec és a Nida mentén tegnap a tüzéség mindkét oldalon élénk tevékenységet fejtett ki. Tüzéségünknek, mely az utóbbi időben már több ízben eredménytelül tűzelt, tegnap is sikere volt. Az ellenség néhány lövészárkot leghevesebb tüzelésünk közben kiűrtett.

Orosz-Lengyelországban az arcvonal többi részén időnkint ágyuharc folyt.

A Kárpátokban a nap nyugodtan telt el. Az Erdős Kárpátok hegységében néhány, közvetlenül a szoros-magaslatoktól északra fekvő állásért még folyik a harc.

HÖFER altábornagy,  
a vezérkar főnökének helyettese.

### A hadsereg-főparancsnokság jelentése a kárpáti harcokról

Budapest, január 31. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) *Hivatalos jelentés.* Érkezett január 31-én délután 12 óra 35 perckor.

A Budapesti Tudósító jelenti: A hadsereg főparancsnokság részéről közlik:

Az Erdős Kárpátoknak a Lupkowi-szorosról délkeletre fekvő hágói már ismételtelen a leghevesebb harcoknak voltak a színhelyei. Ezek az orosz-lengyelországi és nyugatgalicai nagy hadműveletektől messze távolosó pontok az ellenségre állandóan nagy vonzó erőt gyakoroltak, hogy birtokba vételükkel a Magyarországra való betörés különböző útjait nyitva tartsa. Különösen az Uzsoki-szoros, a Vereckei- és a Wyszkowi-nyereg cseréltek az utóbbi hónapokban gyakran gazdát. Ezeknek az átjáróknak északi és déli mellékterepét a számos harc következtében lövészárkok szelik át és akár északról, akár délről jövő támadásnak több egymás mögött fekvő jó pozíció ellentámadását kell lekiuzdenie.

Mután csapatainknak december végén sikerült négy napi hősi harcok után az Uzsó-

ki-hágót az oroszok kezéből kiragadni, ott harcoló csapatunknak január elsején a tulerőben levő ellenség elől a gerinc-magaslatról a legközelebbi magaslati vonalra kellett visszavonulnia. Ettől a naptól fogva a hágó birtokában maradt az ellenségnek, amelynek utóbb sikerült úgy az Ung völgyében, mint más átjáróknál is a dél felé vezető völgyekben mindinkább tért nyerni.

Ezen az arcvonalon csapataink még néhány nappal ezelőtt Révhehlyénél, Vezérszállástól és Volóctól délre, továbbá Ökörmezőnél, Németmokránál és Körösmezőnél állottak. Az ellenségnek további előnyomulásra irányuló ismételt kísérleteit újra, meg újra visszautasítottuk.

Erre következtek a hágók magaslatainak visszafoglalására irányuló támadásaink, a melyek mindenütt teljes sikerre vezettek. A terep és az időjárási viszonyok által rendkívül megnehezített több napi harcokban az ellenségnek egyik állását a másik után foglaltuk el, a harcba vetett orosz erősítések és számos, az ellenség részéről megkísérelt ellentámadás ellenére naponta tért nyertünk és végül mindenütt elértük a hágók magaslatait.

Az ezekben a nehéz harcokban itt alkalmazott, aránylag gyenge csapatok teljesítménye rendkívül volt.

A december második felében indított legutóbbi orosz ellenoffenzíva óta a keleti szárnyon és a középben némileg visszaszorított kárpáti arcvonalunkat az összes átjárók birtokba vételével ismét helyreállítottuk.

### Túl a Kárpátokon

Ungvár, január 31. (M—g.) Azok a csapataink, melyek a legutóbbi napokban az Ung és a Latorca völgyében győzelmesen harcoltak, már túl haladtak a Kárpátokon és galicai területen folytatják tevékenységüket. — Műszaki csapataink kijavították a sínpárokot, helyreállították a telefon- és a táviróvezetékeket, úgy, hogy ezeken a helyeken néhány nap múlva ismét helyreáll a forgalom. Az orosz nyomás alól felszabadult községek lakói között csapataink élelmiszereket osztottak ki.

Beszterce, január 31. Bukovinában nyugalom van. Megállapítást nyert, hogy az itteni orosz arcvonal megglazult. Az oroszok tevékenysége csupa kapkodás jeleit mutatja.

## Az oroszok rémtettei Bukovinában

Sajtóhadiszállás, január 31. Az oroszok kegyetlenkedései Bukovinában minden képzeletet felülmúlnak. A katonák kifosztják a bójárok birtokait s aki ellenszegül, megölik. Az asszonyokat és a leányokat családtagjaik szemeláttára megbecstelenítik.

## A németek harcai az oroszok ellen

Berlin, január 31. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszíntérről:

A keletporoszországi harcúterén nincs ujság.

Lengyelországban Borzymownál, Lówicztől keletre, az oroszoknak egy ellenünk intézett támadását visszavertük.

## Az oroszok visszavonulása Varsó felé

Stockholm, január 31. Az itteni lapok egybehangzóan jelentik, hogy az oroszok az egész vonalon visszavonulnak Varsó irányában. Bukovinából és a Kárpátokból szintén visszavonulóban van az orosz haderő.

Berlin, január 31. A Deutsche Tageszeitung jelenti Rotterdamból: Azok a hírek, melyek az orosz csapatoknak Lengyelországban a második védelmi vonalra való visszavonulásáról szólnak, feltűnően szaporodnak. Így a Daily Chronicle külön tudósítója sürgönyzi lapjának: Varsó ugyan teljes biztonságban van, mindazonáltal lehetséges, hogy az oroszok földadják a Rawkándl levő állásaikat és Blonienél vonják meg új erődítési vonalukat, mert az utóbbi vonal csekély kiterjedésénél fogva kisebb számú csapatokkal védhető meg, mint a jelenlegi hadállás. Pétervárról érkező jelentések még elismerik, hogy a szövetségesek seregei megszállták Kielcét és hogy az oroszok Radomból is vissza akarnak vonulni, állítólag azért, mert az orosz állások a Nidándl a jelenlegi hadi helyzetben veszélyeztetve vannak. A Daily Mail éppen most érkezett számában azt írja, hogy az oroszok már kiűritették Radomot.

## Lehangoltság Pétervárott

Rotterdam, január 31. A Nowoje Wremja a Pétervárott uralkodó hangulatról írva kijelenti, hogy az egész lakosságot pánikszerelem hatotta át, melynek a hadsereg iránti bizalmatlanság az alapja. Az utcákon és a kávéházakban, mindenütt az az aggodalmas kérdés hallatszik, hogy mért nem foglalták meg vissza Czenstochaut? Igaz, hogy a németek már bombázták Varsót. Ez a bizalmatlanság a hadsereg iránt ez alkalommal erős lehangoltságot keltett és azt a hatást idézte elő, hogy az orosz hadseregben Pétervárt még nemrégiben „német város” gyanánt jelölték meg. (Localanzeiger.)

## Az orosz szociálisták a háború ellen

Berlin, január 31. A szociálista dumatagoknak a kopenhágai nemzetközi szociáldemokrata konferenciához intézett üzenete az orosz szociáldemokratáknak a háború mielőbbi befejezése iránt való kívánságát fejezi ki. Az üzenet azt mondja, hogy Oroszország győzelme csak az oroszországi reakciót fogja erősíteni és állandó veszedelem vona Európa demokratikus mozgalmaira nézve. — Az

orosz kormány pogromokat rendez, az orosz munkáslapokat elnyomják, mert a kormány tudja, hogy a munkásosztály aktiv emelkedése a legközelebbi időben bekövetkezik.

## Az orosz népfelkelők megszöknek a sorozás elől

Hamburg, január 31. (Magyar Távirati Iroda.) A Russkoje Slowo jelenti: A pétervári katonai bizottság meg akarta kezdeni Rigában a népfelkelők pótsorozását, azonban senki sem jelentkezett. Kiderült, hogy az összes népfelkelésre kötelezettek titokban jóelőre elmenekültek Rigából, hogy ne kelljen sorozásra állniok. Az orosz fogház-igazgatókat utasították, hogy válogassák ki a hadköteles korban levő rabokat s ezeket fogják besorozni.

## A belga-francia harcúter

Berlin, január 31. — (Miniszterelnökség sajtóosztálya.) A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről:

Flandriában tegnap csak tüzéségi harcok folytak.

Cujchynél, a La Bassée—Béthune-utól délre, valamint Carencynél, Arrastól északnyugatra, a franciáktól egyes lövészárkokat elfoglaltunk.

## Düinkirchen bombázása

Genf, január 31. A német légi járműveknek Düinkirchen elleni hét támadása közül legsikeresebb volt az, amelyet tegnap éjszaka intéztek az erdő-negyed ellen. A német repülőök zavartalanul közeledhettek az angol kiállványok legfontosabb helyeihez. A bombák által okozott anyagi károk jóval jelentősebbek annál, amit a hivatalos közlések bevallanak. Az áldozatok száma megközelíti a negyvenet. Ujabbán számos család eltávozott Düinkirchenből.

## Angol sejtések a német hadtervekről

Amsterdam, január 31. A Times katonai munkatársa a német hadsereg erejéről szóló elmékedésében arra az eredményre jut, hogy a szövetségeseknek a nyugati hadszíntéren számolniok kell azzal, hogy a gyakorlott német csapatokat a nyugati fronton újonnan kiképzett legénységgel fogják pótolni. A régi törzs-csapatokat akkor erős csoportosításban össze fogják gyűjteni bizonyos pontokon, ahol a német hadvezetőség az utolsó kísérletet fogja megtenni a szövetségesek arcvonalának áttörésére, hogy döntést és győzelmet erőszakoljon ki. A Times február végére vagy március elejére várja ezeket.

## Nincs szén Angliában

Frankfurt, január 31. A Frankfurter Zeitung jelenti, hogy az angol szénbányamunkások sztrájkja máris érezteti hatását. — Az angliai villamos telepek szénhiányban szenvednek. Egyes telepeknek csak három-négy napra való szénük van.

## A császár beszélt

Berlin, január 31. Egy csapatnak, mely az Aisne menti csatákban fényes sikerrel harcolt, a császár jelenlétében osztották ki a kitüntetések. A császár beszédet intézett katonáihoz, akiket további kitartásra lelkesített s így végezte szavait:

— Itt maradunk, amíg csak nem győzünk!

## Elsüllyesztett angol gőzös

Rotterdam, január 31. (Magyar Távirati Iroda.) Az „U 21.” német tengeralattjáró elsüllyesztette „Beneruchan” angol gőzöst. A legénységet megmentették.

## Grey gunyolódik

Kopenhága, január 31. Grey angol külügyi államtitkár a Worlds Work Magazin című lapban gunytól dagadó cikket közöl, amelyben az Amerikai Egyesült Államokhoz fordul és ezt mondja: Egy nagy nemzetnek, mely az európai háborún kívül áll, arra kellene fölhasználnia befolyását, hogy győzelemre segítse az igazság ügyét a jogtalanság ellen. Mi a szabadságért és a függetlenségért harcolunk, amelyet ne fenyegetsen a militarizmus. Mi azért harcolunk, hogy Belgium elégtételt kapjon országa ellen elkövetett borzalmakért. Reméljük, hogy olyan békét sikerül elérnünk, amely biztosítja e követelések teljesülését.

## Francia repülő Elzászban

Strassburg, január 31. (Magyar Távirati Iroda.) Az elzászi Reichenweiller város fölött megjelent egy francia repülőgép és öt bombát dobott le. A bombák a Miksa-bányák üzemtelepét találták, de nem okoztak nagyobb károkat.

## A törökök a Suez-csatornánál

Amsterdam, január 31. (Magyar Távirati Iroda.) A Reuter-ügynökség jelenti: A törökök elfoglalták Katjek, Bir el Nedjar, Morjahreho és Birmabeluk helységeket. Koebrindl, a Suez-csatorna mellett, a törökök megdadták az angol csapatokat.

## Olaszország és a Suez-csatorna

Zürich, január 31. A Züricher Zeitung római levelezője írja, hogy Olaszország erélyes tiltakozása várható Anglia azon intézkedése ellen, hogy a Suez-csatornát katonai ellenőrzés alá vette.

## Ellenségeink vesztesége több mint 3 és háromnegyed millió ember

A Frankfurter Zeitung figyelemre méltó adatokat közöl ellenségeinknek eddig szenvedett összes veszteségeiről.

A Németországban levő orosz hadifoglyok számát az említett lap 700,000-re, az Ausztria-Magyarországban őrzöttekét pedig 380,000-re teszi. Az orosz hadifoglyok száma tehát több mint egy millió. Néhány nappal ezelőtt a Times közölte, hogy megbízható pétervári jelentés szerint Oroszország 1.300,000 halottat és sebesültet és 700,000 foglyot veszített. E szerint az orosz hadsereg létszáma 2 millió emberrel csökkent.

Franciaország vesztesége valamivel kisebb. Németország francia foglyainak száma kerek egynegyed millió. A háború első négy hónapja után a Corriera della Sera megállapította, hogy a francia hadsereg fogság, halál és sebsülés folytán hadseregének több mint 50 százalékát elvesztette. Bizonyos, hogy a sebesülteknek számottevő része azóta fölgögyült és visszatért a frontra. Azonban éppen a legutóbbi hetek igen veszteségteljesek voltak Franciaországra nézve. A franciák a német vezérkar megállapítása szerint

egyedül Soissons-nál 150,000 embert vesztek. Joffre „nagy offenzívája”, a külföldi tudósítások szerint, csaknem 400,000 fönyi veszteség mellett összetört. Ha tehát a francia veszteségek összegét már két hónappal ezelőtt 1 millióra tették, akkor most 1,500,000 fövel számítva, igen alacsonyan becsülik. A franciák nagy veszteségére nézve igen fontos jel gyanánt lehet tekinteni, hogy Millerand hadügyminiszter még most is makacsul vonakodik veszteséglistákat közölni. Az angol haditudósítónak az a kitétele, hogy „Egész Franciaország egy kórház és egy sir”, borzalmasat mond.

Mindezekhez járul az angolok és a belgák vesztesége, mely egynegyed milliónál többre tehető. Az összveszteségek tehát erősen közelednek a 4 millióhoz. Mindenféle tényből következtetni lehet ellenségeink veszteségeinek nagyságára. Már most rákényszerültek, hogy felhajtás utolsó tartalékjait. Oroszország már egyáltalában nem rendelkezik több tartalékkal, Franciaország pedig a leggőrcsösebb erőfeszítéseket fejt ki, hogy utolsó embereit és serdülő ifjait fegyverbe szólítsa.

## Az Egyiptom elleni hadjárat

Olasz lapok jelentése szerint a törökök akciója Egyiptom ellen csak február elején fog teljes erővel megkezdődni, mivel erre az időpontra készül el a Szezi-csatornánál vezető kettősvágányú tábori vasut. Érdekesnek találjuk ebből az alkalmából olvasóinkkal megismertetni a „Giornale d'Italia” egy cikkét, a melyet olyan valaki írt, aki több mint husz esztendő óta élt Egyiptomban és alaposan tisztában van az ottani viszonyokkal. Cikke így hangzik:

A lakosság általában mit sem tud a készülődő dolgokról, mert a cenzura mindent eltítkol előtte. Látszólagos nyugalom van most, de a nép egy emberként fog talpra állani, mihielyt a törökök megjelennek, nem annyira az angolok ellen való elkeseredésből, akiknek bánásmódja ellen nincs ok a panasza, mint inkább a vallási fanatizmus okából.

Persze, a cenzura minden igyekezete ellenére is, van azért akárhány olyan egyiptomi, akik a törökök készülődő támadásáról információt szerzett. Az ex-khedive még mindig népszerű a lakosság előtt, míg az Anglia által trónra ültetett „szultán” határozottan ellenszenves, sőt gyűlöletes is, mint a zsarnoki Izmail öcscse, azé az Izmailé, aki annak idején Egyiptomot romlásba döntötte. Abbas Hilmi, az ex-khedive fog állani egy a reguláris csapatoknak, mint az iránta tökéletes hűséggel viselkedő arabs és beduin törzseknek az élén, amelyek a Szezi-csatornánál meg fognak jelenni. Az ex-khedive már évek óta készülődött erre a szerepre, amennyiben az azal az ürtiggyel, hogy országát meg akarja ismerni, különböző tanulmányutakat tett, a melyek tényleg csak a célt szolgálták, hogy a beduin-törzsek fanatizmusát táplálják és azok fellázadását előkészítsék.

Egyiptom felszabadítására segítő társnak nyerték meg a szenusziak nagy sejkjét is, aki eddig csak azért fogadkozott, hogy semleges marad, hogy az angolok meg ne gátolják a fegyverek, lőszer és élelem bevitelét az ő birodalmába. Most azonban már csak a kedvező pillanatra vár, hogy támogassa az ex-khedive reguláris csapatait.

Egyiptomban csak úgy hemzsegnek a sejkügynökei, akik különbség nélkül minden idegen ellen prédikálják a szent háborút, ami az olaszokra Tripoliszban szintén veszedelmes lehet.

Értesüléseim szerint a törökök 250,000 főből álló reguláris serege, amelyet német és török tisztek vezetnek, március második felében fog a Szezi-csatornához megérkezni. — Ekkor azután egészen biztosan számíthatni Egyiptom fellázadására. Az a tény, hogy az egyiptomi előkelőségek tisztelegtek az új szultánál, nem nagy jelentőségű dolog, mert ez az angol kormány pressziója folytán történt meg.

A Szezi-csatorna biztonságát illetőleg nem kell illúziókat táplálni, mert Anglia csak csekély számu csapatokkal akarja azt megvédelmezni. Ehhez járul, hogy az egyiptomi hadsereg ellenséges érzülettel viseltetik az angolok ellen, nem az esetleges rossz bánás miatt, hanem vallási fanatizmusból. Az angolok minden energiája sem fogja meggátolni, hogy Egyiptom föllázzon, ami azután az izlám egész világában súlyos következményeket vonhat maga után.

A török katonai vasut, amely a Medina felé vezető vonalból ágazik el, német műszaki tisztek vezetése alatt épül és már a Sinaifélsziget szívéig, az egyiptomi határon áthaladva, El Nachlig készen van, addig a pontig, ahol előbb egy angol megszálló csapat állott, amelyet legutóbb eltávolítottak onnan. — Ott vonják most össze a csapatokat a törökök és halmozzák föl a készleteket. A kutakat, amelyeket ott az angolok összeromboltak, a törökök már ismét helyreállították, sőt egy új nagy ciszternát is készítettek. Ezzel azután alig nyolcvan kilométernyi távolságra a Szezi-csatornától, igen jelentőségteljes hadműveleti bázist alkottak maguknak.

Semmi kétség sincs aziránt, hogy a törökök és németek készülődései, amelyeket sokan mesének gondoltak, rendszeresen és a technika minden eszközének igénybe vételével folynak. El Arisban huszezer ember áll sok ágyuval. Jelentékeny csapat áll Gazában is, ahol egész hegyeket halmoztak össze élelmiszerből és lőszerből. A török hadsereg legnagyobb része Jeruzsálem körül gyülekezik. Onnan azután lassan hőmpolyógnak előre ezek a tömegek az egyiptomi határ felé. A lakosság lelkesedéssel vesz részt a szent háboruban. Már is százhuszezer fönyi reguláris

sereg és hatvanezer beduin van készen az Egyiptom felé való előnyomulásra. A legközelebbi hetekben további erősítéseket várnak.

## Az orosz katona levele Przemysl alól

Az orosz katonák biünek tartják a vár ostromát

A przemysli várban megjelenő „Tábori Ujság” január 5-iki száma vezércikk helyett egy orosz katona levelét közli, amelyet a Przemysl ostromló orosz sereg egyik katonája írt és akart eljuttatni haza, de magyar kézre került a katona és vele a levél is. Írásában ott liktet minden, ami egy szentimentális, naiv, hiszékeny és babonás orosz katonát egy kicsit buta, de nekünk szokatlan gondolkodásu, érzelmes és virágos beszédű parasztot élénk rajzol. Képet ad a hadsereg zilált viszonyairól, az elkeseredésről, amely mindannyiukat azok ellen ingerli, akik a maguk előnyét keresve, reájuk kényszerítették ezt a sok kint, fáradságot és nyomort. Jellemzi ez a levél az orosz hadsereg belső életét és főképp jellemzi az orosz katona lélekvilágát. A levél a przemysli „Tábori Ujság” hozzáfűzött nyolc sorával a következő:

Az alábbi levelet Paulowski Stanislaus-nál, a wollyniali 326. gyalogezred gyalogosánál találták 1914. december 16-án, amikor a nevezettet mint hadifoglyot Przemyslbe hozták. A levelet egész terjedelmében és szó szerinti fordításában közöljük:

Legkedvesebb szülem, legkedvesebb feleségem és gyermekeim!

Dicsértessék a Jézus Krisztus!

Ezekkel a keresztény szavakkal fordulok hozzátok s kérdezősködöm becses egészségetek és hogyléteket felől.

Hogy megy a sorsa a nagybácsinak és nagynéninek, fivéreimnek és nővéreimnek és falubeli barátainak?

En csak úgy vagyok, ahogy a többiek a katonaságnál. Hála Istennek egészséges vagyok, csak a nagy hidegtől és az éhségtől szenvedünk, mert nagyon keveset kapunk enni.

Iwangorodtól Przemyslhez hajtottak bennünket.

Przemysl a világ legnagyobb erődje.

Előtte lövészárkokban vagyunk, vagy nyílt mezőn, vagy az erdőben, mert az osztrákok az összes falvakat felégették a vár körül.

Egész nap és egész éjjel lőnek minket a várból és mi nem tehetünk ellentük semmit, mert csak tábori ágyuink vannak és ők vaspáncélok védelme alatt ülnek.

De ha volnának is nehéz ágyuink, akkor sem tehetnénk bennük semmi kárt, mert a páncéljaik oly erősek, hogy azokat még a legnagyobb ágyu sem képes átútni.


Ezenfelül nekik a várban olyan valami rettenetes ágyuik vannak, amilyeneket még nem látott a világ.

Ha egy ilyen lövedék felrobban, olyan lyukat vág a földbe, hogy abban kényelmesen elférne a mi házunk.

Egyszer találtunk egy ilyen lövedéket, a melyik nem robbant fel. Ez a lövedék olyan nagy volt, mint egy felnőt ember. Tíz katona nem bírta felemelni.

Van nekik a várban egy rettenetes parancsnokuk, akit még nem győzött le senki. Ez nagyon nagy ember és mindig ott van a legnagyobb tűzben, de a lövedékek nem érintik, hanem ártalmatlanul hullanak el körülötte és nem tesznek benne kárt.

A mieink azt beszélük, hogy a Gonoszszal cimborál, de én úgy hiszem, hogy inkább a Jóval, mert egyik templomukban — és ilyen sok van a várban — van a csodátevő „Istenasszonya”, éppen olyan, mint a mi czenstohowai Istenasszonyunk vagy a poca-jowi Istenanya,



Korona-  
Passage

Telefon  
3-20.

Hétfőn — Kedden  
február hó 1-én, 2-án

# Doktor Anton.

Társadalmi dráma 3 felvonásban.

**Szardina halászat.**  
Ismeretterjesztő.

**Aladár ékszerész.**  
Bohózat.

**A kis lótolvaj.**  
Kacagtató.

**Unalmas munka.**  
Humoros.

---

Előadások este 5 órától folytatódólag bemenettel.

---

Rendes helyárak.

Azt beszélék, hogy ez előtt az Istenanya előtt három püspök térdel litániákat énekelve és szakadatlanul éjjel-nappal gyertyák égnek.

Ugyanugy, ahogy a svédek sem tudták Jasna Gorát (Czenstohowa) bevenni, ugyanugy mi sem fogjuk tudni Przemyslt, mert a csodatevő Szül a várat beteríti köpenyével. Egyenesen bűn az ilyen helyet megtámadni.

Most köszöntelek titeket teljes szívemből Atyám és jó Anyám és téged, forrón szeretett feleségem és titeket kedves gyermekeim és valamennyi rokont és barátot a faluban és kérlek, válaszoljatok mielőbb.

Ezzel a keresztény szavakkal zárom levelemet: Dicsértessék a Jézus Krisztus mindörökké Amen!

## HIREK

**A Hadsegélyző Hivatal köszönetnyilvánítása.** Dicsőfi József, a debreceni református egyház lelkes-elnöke a Hadsegélyző Hivatalhoz 3426 korona 29 fillért juttatott, amely összeget a debreceni összes hitfelekezetek, illetve hitközségek képviselői Rostás István főkapitány ur rendelkezése alapján a polgárőrség útján gyűjtötték össze a katonáknak a téli dermesztő hideg elviselését ellensúlyozó alsó meleg ruhák beszerzésére. Ezen igazán tündöklő hazafiságról tanuskodó és nemes áldozatkészségtől áthatott cselekedetért a Hadsegélyző Hivatal ez uton fejezi ki leghálásabb köszönetét az említett adományozó testületeknek és tagjaiknak.

**Asbóth százados kiltüntetése.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király Asbóth Emil 83. gyalogezredbeli századosnak, debreceni vasutvonali parancsnoknak kitűnő szolgálatai elismerésül a katonai érdemkereszt 3. osztályát a hadiékítménnyel adományozta.

**Orgona-hangverseny a Kossuth-utcai templomban.** A Vörös Kereszt Egylet javára február hó 14-én a Kossuth-utcai református templomban tartandó orgona-hangverseny közreműködnek: Havas Gáborné, Veszprény Andor, Hammerstätt János és a Tanítóképezde dalárdája P. Nagy Zoltán vezetése mellett. Jegyek ára 1 korona. Kapathó Donogán és Somossy cégnél.

**Debrecenben elhunyt katonák.** A debreceni megfigyelő állomás katonai parancsnoksága „Debreceni m. kir. bábaképezde” osztályán elhunyt: Schulzer József mura-szerdahelyi születésű, sümegi illetőségű 20. honvédgyalogezredbeli honvéd; temetése február 1-én, hétfőn délelőtt 10 órakor lesz a cs. és kir. csapatkórházból.

A „Nyulas barakk” osztályon elhunytak: Hirtsteiner Vilmos eisenmarkti (Felső-Ausztria) születű és illetőségű katona és Boranek Mátvás lejtési (Trencsénmegye) születű és illetőségű katona; mindkettőjüknek a temetése február 2-án, kedden lesz a Hatvan-utcai temető halottas házából.

A Dmke-osztályon elhunyt: Sienkiewicz Anton rawai (Galicia) születű és illetőségű katona; temetése február 1-én, hétfőn délelőtt 10 órakor lesz a cs. és kir. csapatkórházból.

A Gazdasági akadémiai osztályon elhunyt: Kocjancic Ferenc mőschnaci születű Bresiaci illetőségű (Krajna) katona; temetése február 2-án kedden délelőtt 10 órakor lesz a cs. és kir. csapatkórházból.

**Az aradi leányok üdvözölték a német császárt.** Kedves és megkapó közleményt olvasunk az Aradi Ujságban. A közlemény arról ad hírt, hogy az aradi felsőbb leányiskola növendékei dicsőséges szövetségesünket, Vilmos császárt táviratban üdvözölték születésnapja alkalmából. Vilmos császár katonáinak nem engedte meg születésnapjának megünnepelését. A harc tüzeiben csak a diadalt szabad megünnepelni — mondta a császár — s születésnapján talán százszorta borzalma-

sabban szóltak a német ágyúk s százszorta biztosabban pusztítottak a német fegyverek. Vilmos császár parancsa nem terjedhetett ki az aradi felsőbb leányiskola növendékeire is. Ők megünnepelték a nagy császár születésnapját s hogy lelkiük szép érzéseit eljuttathassák magának a császárnak is, a következő táviratot menesztették a berlini kabinet-irodához:

Német császári kabinetiroda


Berlin.

Hazánk hű szövetségesét ötvenhetedik születésnapja alkalmából a legmélyebb hódolattal üdvözlük az aradi felsőbb leányiskola VI. osztályának növendékei.

**Bltófüra került muszakevezető.** Kaszáról írják: A múlt héten Felsővízközön a rögtönítelő katonai bíróság kötél általi halálra ítélte Szalej Mihályt (Blaho Szlivka), a bátorhegyi lakost. Az ítélet kivonatos másolatát itt közöljük:

M. kir. 20. honvédgyaloghadosztályparancsnokság, mint rögtönítelő bíróság. 4/4. H. 15. Üfelsége a király nevében! A m. kir. 20. honvédgyaloghadosztály parancsnokság bírósága Szalej Mihály (Blaho Szlivka) bátorhegyi születésű és illetőségű lakos, 48 éves, görög katolikus vallású, nős, egy gyermek atyja, földműves ellen a kbtkv. 327. §-ába ütköző, az állam hadiereje elleni büntetés miatt emelt vád fölött Felsővízközön 1915. évi január 11. és 12-én megtartott főtárgyaláson a vád és a védelem meghallgatása után a következő ítéletet hozta: A rögtönítelő bíróság Szalej Mihály (Blaho Szlivka) földműves vádlottat bűnösnek mondta ki a kbtkv. 327. §-ába ütköző, az állam hadiereje elleni ütközött oly módon, hogy házáat azoknak önként felajánlotta, majd a község birójának szerepét átvéve, illetve magát ilyenek kiadva, ugy saját községében, mint Kismedvés községben, ahová az ellenséget a községből kirendelt szekerekkel átvézte, az ellenség részére parancsoló modorban takarmányt követelt s ezáltal az ellenségnek előnyt szerzett, a saját hadierőnek pedig közvetve hátrányt okozott s ezért a kbp. 14. §-ához képest a kbp. 444. §-ának 2. bekezdése alapján kötél általi halálbüntetésre ítélte. Indokok: stb. Aláírások. Az ítéletet megerősitem, végrehajthat! Felsővízköz, 1915. január 12. Aláírás. Az ítélet Felsővízközön 1915. január 12-én végrehajthatott. Aláírás. A kivonatos másolat hitelűl: Gallotsik, főszolgabíró.

**Józan életi szolgák az Urániába felvétetnek.** Jelentkezzenek a délelőtti órákban az Egyház-téren.



Debrecenben legelső, legelőkelőbb mozgója  
E G Y H Á Z - T É R - TELEFON 12-51.

Hétfőn — Kedden — Szerdán  
február hó 1-én, 2-án, 3-án

## A FESTŐ DÉMONA.

Társadalmi dráma 4 felvonásban.

A legelragadóbb szépségű színésznő  
**Conohita Ledesma**  
a világhírű spanyol táncosú játsza  
a főszerepet.

**Regényes ut az Alpeseken át.**  
Természeti s épségek.  
**Hadszintéri felvételek.**  
Jelenetek a mai világháborúból.  
**Nehéz küldetés.**  
Kacagtató.

Előadások este 5 órától Folytatólagos bemenet.  
Rendes helyárak.

**Borsó, Lenese, Bab,**  
szőlő bányal és borszál  
szilva, szárított sód és vaj  
bab, szárított és conserv  
borsó kapható a Deutsch-  
szlekekben.

**SZEVEDI PAPIKA-**  
különlegességek óriási  
raktára LINDENFELD J.  
JENO fűszer- és gyarmat-  
aru nagykereskedésében  
pénzügyi palota. Telefon  
79. sz.

Február 1-re kiadó  
egy csinosan berende-  
zett butorozott szoba.  
Bővebbet a kiadóhiva-  
talban.

**CSEREPKALYHA**  
TISZTITÁST  
JAVITÁST  
ATÉPÍTÉST  
juttányosan vegez  
**KÁLYHAGYÁR**  
Piac 9 es Ferenc J. 8

**Szónvignetta**  
ezrenként olcsón kap-  
ható Piac-utca 49. szám  
alatt.

**Zománc**  
címűtábla megrendelhető  
Hoffman és Kronovitz  
cégnél Piac-u. 49.

**Kapucodulák**  
bármilyen felirással kap-  
hatók a kiadóban.

**Lakbérleti szabályzat**  
kiadó cédulák bármilyen  
felirással kaphatók a ki-  
adóhivatalban.

2-3  
**uri embert**

teljes ellátásra (kóser  
koszt) elfogad özv.  
Klein Dávidné, Arany  
János-utca 16. szám.

**DONOGÁN ÉS SOMOSSY**  
DEBRECZEN, Kistemplombazár  
HAJDU VÁRMEGYE SZALLITÓL

Vászon kész fehérnemű  
Menyasszonyi kelegye  
Női divatruház  
Külön szőnyegosztály ::

**Szabott árak.**

**BAKANGSOK**  
elvágni valók, olcsón 50  
pártól feljebb kaphatók  
L. Pressburger & Sohn, Wien, XX/1.

**G**ymorgórcs, kólika, étvágytalan-  
ság és általában gyomorbetegsé-  
geknél a legkitűnőbb házi-  
ser a

**HOLLANDI  
GYOMORCSEPP**

Egy üveg ra 40 fillér.

Kapható

**MIHALOVITS JENŐ**  
gyógyszertárában, Debreczenben.

**Üzemnagyoobbítás folytán  
nyomással:**

1000 szines jóminőségű boríték K 3-60  
1000 finom fehér boríték „ 6-  
1000 félív üzleti levélpapír „ 7-  
1000 szines levelező-lap „ 5-20

Egyéb nyomtatvány is elegáns, mo-  
dern kivitelben, hasonló olcsó árak  
mellett

**HOFFMANN és KRONOVITZ**  
KÖNYVNYOMDÁJÁBAN  
DEBRECZEN, PIA CZ-UTOZA 49.